联合国 $S_{/PV.8511}$



安全理事会

第七十四年

临时逐字记录

第八五——次会议

2019年4月12日星期五上午10时45分举行 纽约

主席: 霍伊斯根先生.....(德国)

秘鲁

比利时 贝克斯廷•德布伊茨沃夫先生

多米尼加共和国辛格・魏辛格先生赤道几内亚恩东・姆巴先生

 法国
 德拉特先生

 印度尼西亚
 查尼先生

 科威特
 奥泰比先生

 波兰
 弗罗内茨卡女士

 俄罗斯联邦
 涅边贾先生

 南非
 马特基拉先生

 大不列颠及北爱尔兰联合王国
 皮尔斯女士

 美利坚合众国
 科恩先生

议程项目

2016年1月19日哥伦比亚常驻联合国代表给秘书长和安全理事会主席的同文信 (S/2016/53)

秘书长关于联合国哥伦比亚核查团的报告(S/2019/265)

本记录包括中文发言的文本和其他语言发言的译文。定本将刊印在《安全理事会正式记录》。更正应只对原文提出。更正应作在印发的记录上,由有关的代表团成员一人署名,送交逐字记录处处长(U-0506)(verbatimrecords@un.org)。更正后的记录将以电子文本方式在联合国正式文件系统(http://documents.un.org)上重发。





梅萨-夸德拉先生



上午10时45分开会。

通过议程

议程通过。

2016年1月19日哥伦比亚常驻联合国代表给秘书长和 安全理事会主席的同文信(S/2016/53)

秘书长关于联合国哥伦比亚核查团的报告 (S/2019/265)

主席(以英语发言):根据安理会暂行议事规则第37条,我邀请哥伦比亚代表参加本次会议。

我谨代表安理会欢迎哥伦比亚外交部长卡洛斯·奥尔梅斯·特鲁西略先生阁下。他能到场实在是太好了。

根据安理会暂行议事规则第39条,我邀请以下通报人参加会议:秘书长特别代表兼联合国哥伦比亚核查团团长卡洛斯•鲁伊斯•马谢乌先生以及社会经济研究与行动公司执行主任罗莎•埃米莉亚•萨拉曼卡女士。

安全理事会现在开始审议其议程上的项目。

我谨提请安理会成员注意文件S/2019/265,其中载有秘书长关于联合国哥伦比亚核查团的报告。

我现在请鲁伊斯•马谢乌先生发言。

鲁伊斯·马谢乌先生(以英语发言): 很荣幸向安理会提交秘书长关于联合国哥伦比亚核查团的最新报告(S/2019/265),并向安理会汇报报告发表以来的最新事态发展。我很高兴能在哥伦比亚外交部长卡洛斯·奥尔梅斯·特鲁希略先生和总统负责稳定和巩固事务高级顾问埃米利奥·阿奇拉先生在场的情况下发言,他们都是核查团的重要伙伴。

我也欢迎哥伦比亚民间社会代表罗莎·埃米莉亚·萨拉曼卡参加今天的会议,该国民间社会在和平进程中发挥了关键作用。

正如安理会所认可的那样, 哥伦比亚《结束冲 突和建设稳定持久和平的最终协议》是一项历史性 成就。它帮助结束了几十年的武装冲突,并为世界各国提供了一个范例,表明通过谈判解决问题是可以做到的。与此同时,我们知道,正是在执行这种协议的漫长而又往往充满困难的过程中,和平才真正得以建立。今天,哥伦比亚各种机构以及社区领袖、农村家庭、前作战人员和民间社会成员仍然积极参与这一进程,并且要依靠国际社会的继续支持和参与。

哥伦比亚的最终和平协议是一项广泛的协议, 包含了结束冲突以及促进农村改革、政治参与、前 作战人员重返社会、受冲突影响社区的安全、非法 作物替代和过渡期正义等相互关联的承诺。因此, 关键是以一种全面、综合方式执行协议,确保它在 所有领域的执行工作都获得充足资源。

上周,我有幸同杜克总统一道访问了哥伦比亚中部山区一个位于Icononzo的训练和重返社会区,那里生活着200名前战斗人员及其家属。在访问中可以明显看出,和平协议的这些领域之间有着千丝万缕的联系。这是他第三次访问该区。这一次,前战斗人员表达了一系列关切,包括政府对其生产项目的扶持、安全问题以及当前法律地位到8月15日期满后与他们的法律保障和24个重返社会区的地位有关的不确定性。杜克总统那次访问传递的信息是再次向前战斗人员保证,政府致力于让他们重返社会。这些是保持对话和解决秘书长的报告着重指出的持续不安全和不稳定状况的宝贵机会。国会参众两院的和平委员会成员另外对这些区进行的访问也有助于传达哥伦比亚各机构对和平进程的承诺和参与。

关于重返社会,惠及1774名前哥伦比亚革命武装力量一人民军(哥人民军)成员(包括520名妇女)的个人和集体项目现已获得批准。重返社会和正常化机构最近完成的一项调查在重返社会进程中认证了超过10500名前哥人民军成员。在他们放下武器近两年之后,一个严峻挑战是让他们在面对关于其未来的持续不确定性时继续保持乐观。在这方面,我谨鼓励政府加快批准更多项目并迅速拨付资

金,还要实施对性别有敏感认识的做法,并及时就 获得土地问题作出决定。

前战斗人员正在采取多种生产性举措,如开面包店和餐馆,生产服装、鞋类及农产品,以及在该国以前因冲突而无法进入的地区开办旅游项目。政府同大众革命替代力量、地区当局、私营部门、联合国国家工作队当然还有特派团一道,继续与地方社区合作,共同创造各种机会让前战斗人员提供的产品和服务与市场对接。

在最近一次关于哥伦比亚问题的媒体声明(SC/13676)中,安理会鼓励在这些重返社会区当前法律地位期满后及时就其未来作出决定,以帮助提供更大的确定性,并增强前哥人民军成员对和平进程的信心。我欢迎政府最近努力为每个区拟定建议。同样重要的是确保就这些涉及前战斗人员以及地方当局的建议举行包容各方的讨论。应当尽快作出这些决定并通知前战斗人员,以确保平稳过渡。特派团一如既往,随时准备在过渡进程中为政府和大众革命替代力量提供支助。

关于安全保障,杀害社区领导人、人权维护者 及前哥人民军战斗人员事件继续发生并始终令人严 重关切。在训练和重返社会区附近部署军队和警察 一向而且仍然至关重要。但是,非法武装团体在这 些安全范围之外暴力争夺地盘之举继续威胁前战斗 人员和社区的安全,并削弱执行和平的总体努力。

在最近访问太平洋海岸的图马科期间,我曾与一群勇敢的非裔哥伦比亚社会和社区领袖进行了一次发人深省的讨论,其中几位领袖正受到武装团体和犯罪组织的直接威胁。他们都有朋友、家人或同事遭到包括从事非法经济的团伙在内的犯罪分子杀害、驱离或威胁。他们与我分享了具体建议和设想,以确保在制订地方保护战略时考虑到他们的安全问题。

在这方面,我欢迎政府付出努力,多次在训练 和重返社会区举行国家安全保障委员会会议。实际 上今天正在库库塔举行这样一次会议。我鼓励政府 确保这些会议转化为适合当地动态的及时决策和具体行动。同我在图马科会谈的各位领导人也强调,要保障这些区的安全,就必须有国家当局——民事机构和安全部队——统筹协调的存在。这是我在全国各地不断听到的信息。在这方面,我欢迎16个发展计划获得批准,这些计划以训练和重返社会区为重点,将惠及170个受武装冲突影响的自治市。我鼓励政府专门拨出必要资源,以确保这些计划得到执行。超过20万社区成员为制订这些计划做出了贡献,这是社区和国家机构之间开展有效对话的积极例证。

最近几周,关于过渡司法的分裂性辩论占据了主导地位,而过渡司法在大多数和平进程中都是一个有争议的问题。上个月,杜克总统反对和平特别司法管辖机制的成文法草案中的六项条款。继本周早些时候众议院投票否决了这些反对意见之后,这些反对意见还有待参议院审议。秘书长已呼吁有关各方迅速采取行动,确保尽快通过与《和平协议》一致的成文法。成文法是和平特别司法管辖机制的法律框架最后缺失的要素,需要以成文法确保该机构以必要的独立性和自主性运作。和平特别司法管辖机制在其主席帕特里夏·利纳雷斯领导下继续推动其工作,取得了令人瞩目的成果。该机制现在已经开始审理七件大案,审查殃及82万名受害者的严重侵权行为。此外,接近9700名前哥人民军成员和近2000名来自武装部队的个人已经服从其管辖权。

杜克总统还宣布,他打算对支撑《和平协议》 过渡司法框架的条款提出三项宪法改革。提出其中 第一项建议时,政府保证它们将来适用。的确,这 类举措绝不应当以追溯方式适用于那些在根据该协 议所作的承诺影响下秉持诚意放下武器的人。正如 秘书长所言,不追溯原则对于今后保持对进程的信 心至关重要。在受害者、受和平特别司法管辖机制 管辖的人、等待资金以重新融入社会和经济生活的 大众革命替代力量成员以及受冲突蹂躏的社区都面 临不确定性的氛围中,最大的不确定性将是重新讨 论支撑《和平协议》本身的核心内容。

19-10831 3/2**0**

正如杜克总统在就职当天指出的那样,随着和平进程的继续,团结哥伦比亚人并弥合分歧至关重要。巩固和平的道路需要共识,只有通过对话才能达成共识。我强烈鼓励这方面的所有此类努力。我感到鼓舞的是,全国各地的哥伦比亚人正在地方一级跨越意识形态界线相互接触,以把握和平进程提供的机会。在我访问过的地区,我看到士兵和前作战人员在一起踢足球、生活和工作,而就在几年前,他们还在相互作战。几周前,在哥伦比亚第三大城市卡利,特派团参与发起了《城市和平、生活与和解契约》,该市所有政治力量和民间社会团体都签署了该契约。在特派团目前关于青年、和平与安全的工作中,我们受到了哥伦比亚青年男女的鼓舞,他们跨越政治、地理和阶级分歧走到一起,拥护和解并支持前作战人员重返社会。

哥伦比亚人在这些以及所有巩固和平的努力中,可以一如既往地仰赖联合国坚定不移的支持。 安全理事会对和平进程的坚定和一致支持仍然同以 往一样至关重要。

主席(以英语发言): 我感谢特别代表所作的通报。

我现在请萨拉曼卡女士发言。

萨拉曼卡女士(以西班牙语发言): 我叫罗莎·埃米莉亚·萨拉曼卡,是社会经济研究与行动公司的共同主任。我多年来一直从事建设和平和捍卫人权工作。我欢迎哥伦比亚外交部长、哥伦比亚常驻联合国代表和哥伦比亚政府的其他成员。

对我们来说,在我们与国际社会和哥伦比亚政府关于应对我国建设和平所面临的挑战的对话中,本论坛非常重要。我们与许多民间社会组织和各类妇女组织一道,继续下定决心,坚忍不拔地帮助哥伦比亚实现转型。正如我将在后面解释的那样,现在不仅是我们谈论对未来的希望和信心的时刻,也是执行《结束冲突和建设稳定持久和平的最终协议》的挑战性时刻,这要求我们继续坚定不移地关

注和支持这个进程,它将继续成为创新和为全世界做贡献的典范。

请允许我重申,该协议是基于全面办法设计的,最大的优势在于其实现和平的相互关联的办法、及其以受害者为核心的方式。应保持其变革的潜力,这种潜力让我们有机会实现变化,结束我们所经历的暴力、冲突和痛苦的循环。因此,我要强调一些问题。尽管不是只有这些问题,但我们认为,涉及到在当前环境下执行该协议时,这些问题很重要。

前作战人员重返社会是民间社会的表现,关于这一点我们认识到,投资于正在重返社会的人是一个安全问题,也是防止新的冲突和推进和解进程的一种方式。我们谈论的问题将有益于整个社会,并促进有效和可持续的和平。因此,我们必须加快决定并调整领土,减少有关其稳定和未来的不确定性。我们必须用财政和技术资源加快落实性别观点以实现重返社会,因为我们知道,涉及女性前作战人员的项目保证她们与家人能够免遭暴力侵害。与此同时,我们还必须仰赖旨在消除政治参与障碍的措施,这些障碍出现在缔结和平协议后成立的政党内外。

我们作为民间社会,希望看到妇女作为正式公民重返社会,并获得公认的领导地位。我们必须加快向应该投入运作的生产项目付款,减少为男女前作战人员提供人身和法律保障方面的不确定性。我们必须通过第3931号文件《哥伦比亚革命武装力量—人民军前成员社会和经济再融合国家政策》来实施并加速执行国家战略,并通过国家发展计划以及部门和城市计划为这一阶段分配足够的资源。我们必须强调心理和社会心理因素,这对放下武器,以稳定由此带来的深刻的文化、社会和政治变革的男男女女实现过渡至关重要。我们必须传播重返社区经验作为良好做法的价值,并分享其范例和经验教训,作为联合和解进程的基础。

寻求真相、正义、赔偿和防止重陷冲突综合系统因其在和平与正义之间达成的平衡而在全球一级得到强调。关于这一制度,必须支持民主体制并尊重权力分立,尽管哥伦比亚存在历史困难,但这些是我们不能失去的财富。我们必须确保人们不会因为反对或其他挫折而感到丧失宪法规定的权利。确保可持续和平和对机构实力的真正信任至关重要,而且必须尊重这些机构,以减少全国各地缺乏信任和恐惧的情况。

关于性暴力,绝不能利用这一点来破坏已经达成的协议。参与该国内部冲突的所有行为体都实施过性暴力。因此,必须通过保证查明真相和伸张正义,尤其是保证不再出现此类情况,来保障受害者的安全,使他们能够对所有相关人员提出诉讼。这将使该制度、和平特别司法管辖机制以及真相、共存和防止重陷冲突委员会得以存在并发挥效用。我们必须为那些诉诸和平特别司法管辖机制并希望说出真相的人提供确定性,因为这对减少疑虑以及阻碍他们站出来的因素极为重要。

国际社会和哥伦比亚政府必须理解,最近在众 议院指控委员会对和平特别司法管辖机制主席提起 的诉讼强化了该法院诉讼的假象,无助于民间社会 之间和与民间社会的对话,而是助长了两极分化。

关于该国的领导、捍卫人权和建设和平,哥伦比亚存在根深蒂固的不平等和歧视,通过捍卫人权寻求促进法治。然而,这是一项高风险活动,有时会造成生命损失。在这种环境下,女性人权维护者、领导人和建设和平者在参与时面临风险,因为她们面对一种对人身、善行和尊严进行攻击的文化。因此,正如《世界人权宣言》所述,我们必须确保,无论是谁在捍卫人权,都必须不加区别地捍卫每个人的人权。因此,这项努力应该得到我们的最高尊重。

我们必须执行妇女领导人和人权维护者的全面保障方案,从而启动相应的国家人权和国际人道主义法政策协调和后续行动常设部门间委员会,以

确保其发展。重新启动国家保障进程至关重要,尤其是考虑到地方和国家参与该进程已有很长时间。应该强调和支持国家安全保障和不重犯委员会。机构和组织的多样性,加之积累的经验和专门知识,为政府提供了一个机会,在制定政策消除所谓的准军事团体后续架构方面取得进展。这些团体令社会领导人处境危险,可能给国家安全带来其它严重后果。社会抗议在所有民主国家中都是合法机制,因此,在社会意象中,必须把这一点说清楚,而不是使其蒙上污名。

加强国家在地方一级的存在和应对能力,这是无法通过军事存在解决的挑战。这意味着重新分配、保障权利、社会重建、减少恐惧和创伤、提供服务以及防止出现危险局势,以便实现繁荣。

重视性别问题是执行得比较慢的一个方面。不 过,两性平等做法中包含的行动有可能加快和平带 来的好处,不仅对多种多样的妇女,而且对整个社 会来说都如此。对妇女作投入能够产生和平红利, 世界各地的许多例子都证明了这一点。

我们不要忘记,人们所理解的日常生活中的和平是指,接受多样性和差异;在城镇广场聚会;受到警察、雇主和卫生部门的良好对待;奶牛无拘无束地吃草;妇女独自行走,没有被强奸的危险;人们参与国家决策,不因其信仰或思想而感到受到威胁;儿童和年轻人玩耍和学习,无需担心被招募入伍,无需担心失去亲人,并且在建设自己的未来中发挥积极作用。它是指人们未来不用再付出生命代价。

最后,我要感谢联合国哥伦比亚核查团的工作。它在帮助确保执行《协议》方面一直发挥着关键作用。

主席(以英语发言):请允许我代表每个人感谢通报人,这样当我们轮流发言时,就没有必要重复这一点了。这样,各位成员将有更多时间提问。各位成员也没有必要重复别人说过的话。

我现在请希望发言的安理会成员发言。

19-10831 5/**20**

皮尔斯女士(联合王国)(以英语发言):主 席先生,我谨欢迎外交部长,因为你说的我们不可 以谈论的事情不包括这一条。

关于通报,我认为萨拉曼卡女士今天来到这里是一件非常好的事情,因为它提醒我们妇女组织在和平进程中发挥的作用,而这种提醒具有重要意义。我们今天从秘书长特别代表那里听到的情况表明,和平协议继续为世界其他地区树立积极榜样。我们十分欢迎哥伦比亚政府作出的承诺,同样也非常欢迎为前战斗人员重返社会和农村发展替代种植所采取的步骤。显然,哥伦比亚政府正在非常努力地寻求就引起严重两极分化的问题达成全国共识。我们想强调三个领域,我们认为这些领域应当得到哥伦比亚政府的紧急关注。

首先是过渡期正义系统。我们赞同秘书长的看法,即关于和平特别司法管辖机制的讨论已变得更加两极化。我们希望司法管辖机制获得法律和政治支持,以便在已取得进展的基础上再接再厉。我们还希望它可以有更强有力的法律基础,从而增强公众对和平进程的信心,并且实现全国共识。杜克·马尔克斯总统致力于此是正确的。

第二,和其他人一样,我要对人权维护者和社会领袖以及他们继续面临争夺领土的武装犯罪团体的杀戮和威胁表示关切。这是安理会此前一直关注的事情。国家安全保障委员会最近的区域会议是向前迈出的积极一步,但我认为我们需要看到更多具体行动,从而改善实地安全。秘书长特别代表关于在农村地区加强国家存在的观点或许可算其中之一

第三,我们欢迎以训练和重返社会区为重点的发展计划和替代种植举措初步取得成功,但我认为,我们总的看法是,我们希望看到加快在全国执行和平进程。正如秘书长报告(S/2019/265)所述,出现了一些延误。我认为每个人都非常清楚,和平能否持续取决于哥伦比亚农村的变革及满足公

民对可行和合法谋生手段的需求。但同样重要的 是,国际社会应支持哥伦比亚的努力。

最后,我谨借此机会赞扬秘书长特别代表,因为他指出的哥伦比亚和平进程取得进展的领域是我们对这些定期会议的看法非常重要的一部分。就英国政府而言,我们肯定哥伦比亚政府取得的进展,并充分致力于与它并肩努力,建设可持续和平。我们将继续支持哥伦比亚政府。外交部长几周前曾来过这里,我们谈到了哥伦比亚总统最近提出的反对意见(见 S/PV.8450)。我知道在这个问题上出现了一些动向,我相信外长阁下将向安理会详细介绍。

梅萨-夸德拉先生(秘鲁)(以西班牙语发言): 我们赞赏鲁伊斯·马谢乌先生和萨拉曼卡女士二人所作的通报,我们认为它们相辅相成。我们感谢哥伦比亚外交部长卡洛斯·奥尔梅斯·特鲁希略·加西亚先生和冲突后问题高级顾问埃米利奥·阿奇拉先生今天来到这里。

三天前,即4月9日,哥伦比亚人纪念了全国纪念和声援武装冲突受害者日,口号是"为了受害者,为了和平"。首先,秘鲁与其它国家一道对和解目标表示敬意。我们愿再次强调,哥伦比亚和平进程为拉丁美洲和国际社会树立了榜样。与此同时,我们认识到任务的复杂性以及在实施阶段遇到许多挑战。在这方面,我们想谈三个因素,我们认为,这三个因素有助于建立信任,巩固共同愿景,即建设充满希望的未来,相信保持和平的价值,因为保持和平与可持续发展密不可分。

首先,我们要欢迎哥伦比亚政府承诺根据全国 共识执行《结束冲突和建设稳定持久和平的最终协 议》,并重申我们赞扬哥伦比亚人民坚韧不拔的精 神及其对和平的承诺。在这方面,我们强调,必须 推动并加强政府与参与建设和平未来的各方之间协 调一致的包容性对话。必须倾听妇女、青年和土著 社区的声音,这一点尤为重要。因此,我们支持联 合国哥伦比亚核查团提供帮助,并强调核查团与政

府之间的良好合作。我们尤其欢迎有关各方努力重 新启动国家安全保障委员会,共同落实和平协议的 这项重要内容。

第二,必须及时执行和平协议,而且我们应欢迎杜克·马尔克斯总统所说的话。他重申致力于实现转型,摆脱暴力,为民众寻求一种有收入并充满机会的完全共存的生活。我们强调重建经济的重要性,正因如此,我们欣见,16个有助于促进各地区和当地社区发展的以地方为重点的发展方案已经获批,而且有关方面还在《2018-2022年国家发展计划》的框架内为这些方案分配了必要的资源。在这方面,我们还要强调,为3500多名哥伦比亚革命武装力量(哥人民军)前成员及其家人提供的训练和重新融入区发挥着重要作用,特别是考虑到要确保8月15日之后的过渡进程取得进展。

同样,我们还认为,过渡战略涉及土地、安 全、提供基本服务和生产力等问题,有着积极的意 义。我们强调,应在有关各方的广泛参与下,尽快 就这些区域的未来方向作出决定,这一点极为重 要。设立这些区域还包括解决哥人民军前成员、社 会领袖和整个社区的安全保障问题,为此,实地所 有行为体需采取协调一致的行动,特别是在最脆弱 的农村地区。不幸的是,针对社会领袖和人权维护 者的杀戮和暴力行为依然存在,这意味着应全面执 行适时提出的《保护社会和社区领袖、人权维护者 和记者行动计划》,并辅之以这项为"和平增添合 法性"的新计划。在这方面,我们还要特别提及在 《和平协议》框架内制定的非法作物替代方案,这 些方案除了促使民众和平地自愿铲除非法作物之 外,还促进农村的可持续发展。我国在替代发展方 面的经验表明,此类方案是有效的。我们认为,应 确保新的国家禁毒战略——"通向未来之路"—— 继续倡导这些措施。

最后一点是,我们要重申《和平协议》的精神,并赞扬各方承诺遵守整项和平协议。在这方面,和平特别司法管辖机制——我们视之为该协议及其所载各项承诺的基本支柱——不仅在促进哥伦

比亚民众诉诸司法的机会、互信和民族和解等方面 发挥了关键作用,而且还为有关方面根据哥伦比亚 国内体制程序制定成文法提供了保证。

最后,秘鲁重申,我们全力支持哥伦比亚当局和人民执行和平协议,支持核查团在这一进程中不懈地开展重要的工作。

科恩先生(美利坚合众国)(以英语发言): 我谨欢迎哥伦比亚外长特鲁希略•加西亚先生来到 安全理事会。

自历史性的2016年《结束冲突和建设稳定持久和平的最终协议》签署以来,哥伦比亚已采取若干重要步骤,不仅为该区域,而且也为世界各地寻求和平提供了启迪。这一成就的取得离不开联合国哥伦比亚核查团,我们欢迎哥伦比亚政府继续为联合国提供支持。哥伦比亚执行该协议的工作目前正处于关键时刻,仍有许多极困难的工作要做。

若要保持和平,政府机构就必须有效地在偏远 地区提供安全和政府服务。我们支持政府努力扩大 其在受冲突影响地区的存在,防止非法武装团体和 犯罪组织取代哥伦比亚革命武装力量(哥人民军) ,形成新的暴力源头。我们还敦促政府加强各机构 和方案,防止武装团体招募儿童。

我们也继续对社会领袖和人权维护者不断遭到袭击感到关切。我们鼓励政府加倍努力,保护这些弱势的社会成员,并继续保护、支持和赋能最近流离失所的哥伦比亚人。为了实现和解,还须确保切实地为多年武装冲突期间所犯罪行的受害者伸张正义,并追究这些罪行的责任。我们欢迎努力加强对战争罪以及侵犯和践踏人权行为的问责。哥伦比亚必须确保追究此类罪行责任人的罪责,包括酌情起诉责任人并对其处以与所犯罪行相称的刑罚。所有犯下罪行的人,不论是哥人民军或准军事部队成员,还是国家人员、包括哥伦比亚军人,都应该被追究责任。美国认为,和平协议规定的过渡司法制度、包括和平特别司法管辖机制,对于切实处理哥伦比亚境内的战争罪和侵犯人权行为至关重要。我

19-10831 **7/20**

们欢迎哥伦比亚政府努力确保设立和平特别司法管辖机制的法律符合2016年和平协议、《哥伦比亚宪法》、民主体制以及哥伦比亚根据国际法应承担的义务。我们重申,哥伦比亚应迅速通过关于和平特别司法管辖机制的成文法,以确保哥伦比亚拥有一个有效和独立运作的坚实的法律框架。

哥伦比亚和美国之间的伙伴关系从未如此牢固。美国继续与哥伦比亚政府合作,摧毁犯罪组织,遏制毒品贩运,包括在2023年底使哥伦比亚境内的可可种植面积和可卡因产量减半。哥伦比亚还通过收容150多万逃离本国人为危机的委内瑞拉人,支持胡安•瓜伊多领导的委内瑞拉合法临时政府,从而展示了作为区域领导者的实力。哥伦比亚给予其中70多万委内瑞拉人临时居留许可,为他们得到社会服务提供了便利,并使其得以享有工作的权利。我们感谢这些努力。

和平是宝贵的,但也是脆弱的,哥伦比亚人民 比大多数人都更清楚这一点。在哥伦比亚人民建立 一个强大繁荣的未来的过程中,美国坚定地与他们 站在一起。

涅边贾先生(俄罗斯联邦)(以俄语发言):我们欢迎哥伦比亚外长卡洛斯•霍姆斯•特鲁希略•加西亚先生本人参加今天的会议。鉴于秘书长作出的哥伦比亚和平进程目前正处于一个非常关键的阶段这一评估,我们认为,加西亚先生与会极为重要。

主席先生,尽管有可能招来你的怒火,但我还是要感谢罗莎•萨拉曼卡女士,感谢联合国哥伦比亚核查团团长卡洛斯•鲁伊斯•马谢乌先生介绍秘书长的报告(S/2019/265),并对核查团的工作和该国过去三个月的局势发展作了实质性描述。

俄罗斯一直是哥伦比亚和哥伦比亚人的朋友。 作为安全理事会常任理事国,我们一贯支持哥伦比 亚和平进程,并打算继续这样做。我们感到非常鼓 舞的是,哥伦比亚迈向可持续和平的最初几步已为 许多其它有问题的区域提供了启发。然而,我们称 自己为哥伦比亚的朋友,并不是把朋友定义为只会说好话的人。因此,我们将就我们认为重要的事情坦率地发表意见,我们对哥伦比亚和平进程的状况感到关切,我们完全赞同秘书长报告提出的看法,即该国正处于一个重要的十字路口。

自改变生活的《结束冲突和建立稳定持久和平的最后协议》签署以来的两年半时间里,有关方面为巩固该国和平做了大量工作。现在,该国的民族和解进程不应出现倒退或任何逆转,因为尽管这是一个困难的进程,但却是唯一正确的道路,这一点很重要。有鉴于此,我们感到极为震惊的是,波哥大决定退回和平特别管辖机制的成文法法案以便进行修改,秘书长的报告以及其它国际利益攸关方对这一决定所作的评估令人担忧。我们知道,这项决定已导致150多个公共组织呼吁民众举行全国性罢工。我们也对该决定感到关切,并支持秘书长呼吁尽快颁布和平特别司法管辖机制法。

特鲁希略先生亲自前来纽约会晤安理会成员, 向我们详细通报了对成文法拟作修改之处背后的动 机。我们无疑赞赏他所作的解释。我们尊重这一解 释,我们当然不打算干涉哥伦比亚的内部诉讼。然 而,哥伦比亚人转向安全理事会,将和平进程取得 成功的很大一部分责任以及不负这一重托的共同职 责交托给了我们安理会成员。

因此,安全理事会和秘书长决定利用自己的权威来加强《结束冲突和建立稳定持久和平的最后协议》的具体案文和一切关键规定,包括关于和平特别司法管辖机制的规定。现在,极为重要的是,应确保不能改变当时达成的各项协议。我不想细谈报告所载的至关重要的评估意见,这些评估意见有很多。例如,作为和平进程关键因素之一的农村全面改革尚未得到充分实现。在确保中央政府代表权不足地区的安全方面存在一系列复杂问题。

作物替代方案也迟迟未得到落实。令人遗憾的 是,我们在报告中未看到关于政府与武装团体谈判 的任何乐观信号。毫无疑问,我们谴责1月17日发

生的恐怖主义行为,但我们也坚信,只有通过与愿意谈判并达成协议的人进行直接对话,才能持久解决问题。我们看到,使前作战人员重新融入法律、社会、经济和政治生活工作进展不足。他们的安全和就业问题仍然紧迫,所有这些问题导致异见者增多。人道主义排雷方案已经陷入停顿。有报道称以前扫清地雷的地区现在被重新埋设了地雷。

还有其他令人担忧的事态发展,出于某种原因,秘书长的报告忽略或未充分关注这些情况。因此,我们开始注意到,对于和平协议重要规定迟迟未得到执行,部分民众感到不满。例如,在该国西南部地区,土著人民将作为该国主要运输走廊之一的泛美高速公路封锁了近一个月。曾采用恐怖手段对付印第安民众非法武装团体正在利用这一局势,从而助长民众的不满情绪。境内流离失所者问题依然很严重。半个世纪的冲突导致700多万人,即该国六分之一人口沦为流离失所者。不幸的是,这一数字还在继续增加。我们了解,随着委内瑞拉难民的涌入,哥伦比亚又多了一项负担。我们认为,国际社会应帮助波哥大应对这一情况。然而,有关委内瑞拉的事态发展不应成为阻碍最后和平协动执行工作的因素。

我们还注意到联合国人权事务高级专员的评估意见,即该国人权问题也与最后和平协动执行工作遇挫直接相关。我们还不可忽视红十字国际委员会的评估意见,即该国目前局势比签署哈瓦那和平协议时更为复杂。在哥伦比亚,至少有五场内部冲突在持续,甚至在加剧。有四大反政府团体卷入这些冲突,据哥伦比亚国防部称,约有1万名作战人员卷入其中。我们应该指出,秘书长的报告称,到2018年底再次拿起武器的前作战人员多达近2000人,包括五名军事首领和众多野战指挥官。

在这一高度敏感的局势中,恢复那些一直在秉 诚履行协议所规定义务的人对和平进程的信任非常 重要。作为哥伦比亚的朋友,我们必须坦率地说, 国际社会、联合国和安全理事会期望哥伦比亚本届 政府严格遵守最终和平协议规定的义务。秘书长评 估称,政治领导层致力于和平进程。对此,我们当然感到满意,但我们呼吁取得进一步进展。有必要巩固已取得的进展并在此基础上再接再厉,在每个阶段都要与签署协议的各方协商。不这样做,就无法制止这一武装冲突。

最后,我谨重申,安全理事会一再指出,哥伦比亚是一个典型的例子,说明可以如何而且应当通过何种方式提供国际支助:与东道国政府密切合作,让其扮演主角,而且整个社会都采取负责任的态度。是哥伦比亚人民展现的国家主人翁精神及其寻求可持续政治解决的愿望,使该国和平成为可能。我们希望,联合国哥伦比亚核查团——我们支持该核查团——将继续为执行最后和平协议作出贡献,并在促成前哥伦比亚革命武装力量成员重新融入和平生活和政治活动方面发挥重大作用。

贝克斯廷·德布伊茨沃夫先生(比利时)(以 法语发言):我谨欢迎哥伦比亚外交部长特鲁希略 先生今天与会。我愿谈四点。

第一,比利时欢迎哥伦比亚政府继续致力于和平进程。这一进程是一个独特机会,便于打破暴力循环、确保受害者的权利并形成变革势头。许多指标显示,已经取得重大进展。该国可以理直气壮地为自己取得的成就感到骄傲。敲定地区发展计划是重要的一步。毫不夸张地说,哥伦比亚和平进程是全世界真正的灵感来源。在此背景下,我们不安地注意到,近几个月,两极分化和紧张状况有所加剧。有些措施能够缓解这些紧张状况,尤其可以加速社会经济重新融合进程、促进有更好的机会获得土地和澄清集中地区的未来以及让哥伦比亚革命武装力量充分参加《冲突结束和建立稳定持久和平的最后协议》所设的各个论坛。

第二,比利时谨提请注意妇女的作用。和平协议所含的促进性别平等的规定,属于全球最佳做法。比利时呼吁落实与性别有关的国家重新融合战略所列各项行动,并及早为妇女、领导人和人权维护者成立跨部门保障委员会。还必须特别注意保护

19-10831 9/20

儿童权利和打击侵害儿童权利行为,例如非国家武 装团体招募和使用儿童行为。

我要谈的第三点涉及在安全范围以外针对人权 维护者和社会领袖的持续暴力。我们强烈鼓励哥伦 比亚当局申明国家机构在全国各地的存在,包括通 过社会方案这样做。此类措施还将有助于处理针对 前哥伦比亚革命武装力量作战人员的暴力问题。同 样令人非常担忧的是,有报道称被迫流离失所现象 所有增加。因此,我们支持联合国人权事务高级专 员在其关于各方尊重人权和遵守国际人道主义法情 况的最新报告中发出的呼吁。

我要谈的第四点涉及作为和平协议基石的过渡期司法。若要尽可能妥善地实施和平特别司法管辖机制,就必须让它能够完全自主独立地运作。因此,比利时支持秘书长的呼吁,并敦促所有相关各方根据和平协议采取措施,争取及早通过该管辖机制的成文法。这不仅对于该特别司法管辖机制的法律权威和信誉,而且对于确保已经在该特别司法管辖机制出庭或计划这样做的哥伦比亚革命武装力量成员和军官获得法律保障,都很重要。

最后,比利时关切委内瑞拉局势,并知道该危机给哥伦比亚造成了严重后果。我们欣见,哥伦比亚人对来自委内瑞拉的许多难民和移民展现了休戚与共情怀。

最后,2019年将是哥伦比亚建设和平的关键一年。我们坚信,全面执行《和平协议》将使哥伦比亚社会能够以包容和可持续的方式实现其目标。

弗罗内茨卡女士(波兰)(以英语发言): 我 要感谢特别代表卡洛斯・鲁伊斯・马谢乌和罗莎・ 埃米莉亚・萨拉曼卡女士为今天的讨论作出了十分 宝贵的贡献。我还要热烈欢迎卡洛斯・奥尔梅斯・ 特鲁西略部长出席安全理事会会议。

哥伦比亚共和国政府与哥伦比亚革命武装力量一人民军于2016年签署了《结束冲突和建设稳定持久和平的最终协定》,标志着一个非常成功的转型期的开始。很难指出安理会议程上有一个更显著

的成功故事例子。然而,我们认为,需要采取进一步行动来维持持久和平。虽然许多积极方面仍然是不可否认的,并且似乎是不可逆转的,例如暴力程度前所未有地下降以及在大众革命替代力量政党参与下成功举行了选举,但仍然存在一些挑战。我们承认杜克·马克斯总统有权履行他对社会中对《和平协议》不满意的那部分人承担的义务,但在这样做的时候,他必须确保所采取的行动不会给脆弱的政治进程基础蒙上一层阴影。

波兰认为,哥伦比亚的过渡司法制度,包括和平特别司法管辖机制,是和平进程的基石,也是在世界其它地区可能具有相关性的模式。我们感到遗憾的是,在签署《最终协定》两年后,和平特别司法管辖机制仍然缺乏成文法。我们敦促政府、国会和所有实体迅速采取行动达成共识,以便根据《和平协议》和哥伦比亚的国际义务尽快通过成文法。应给予和平特别司法管辖机制在独立和自主条件下有效运作所需的一切政治和实际工具。

这使我们要强调前哥伦比亚革命武装力量一人 民军成员在政治、法律和社会经济上充分地重返社 会,以便建立对和平进程的信任和信心的需要。尽 管政府作出了努力,但仍然需要为保护人权维护者 和社会领袖提供更大的保障。国家安全保障委员会 可以在保障其行动计划的重点工作方面发挥明确的 作用。

土地所有权仍然是保持重返社会进程向前发展的关键。令人遗憾的是,尽管在一些地区采取了购买土地措施,但前哥伦比亚革命武装力量一人民军成员还没有获得任何土地。

我们期待着在11月份举行和平的地方选举, 我们认识到为确保选举进程不受干扰而需要做的工作。去年的选举是该国现代史上最和平的选举。因此,我们认为,有关当局会以此为榜样。

关于委内瑞拉人为危机和由此引发的移民危机 所造成的该地区不稳定的安全局势,我们再次向哥 伦比亚当局和社会表示感谢,感谢他们尽管不得不

处理自己的困难,但仍然如此慷慨地保持开放其边界和住宅。没有明确的解决办法打破这种僵局,但 哥伦比亚与其他区域行为体一起正在发挥非常积极 和建设性的作用。

最后,波兰支持联合国哥伦比亚核查团和联合 国国家工作队。我们期待继续与这样一支敬业的团 队合作。

德拉特雷先生(法国)(以法语发言):我 谨衷心感谢秘书长特别代表卡洛斯·鲁伊斯·马谢 乌先生的通报以及他和他的团队在为哥伦比亚服务 中所做的出色工作。我还要感谢社会经济研究与行 动公司执行主任罗莎·埃米莉亚·萨拉曼卡女士及 其组织所作的承诺。还请允许我热烈欢迎哥伦比亚 外交部长卡洛斯·奥尔梅斯·特鲁西略先生阁下与 会。他在此与我们一道出席会议尤为重要和值得赞 赏。

哥伦比亚正处于其历史的转折点。在哥伦比亚 革命武装力量—人民军解除武装和重新融入政治生 活两年后,在该国、大陆及联合国的历史性和平进 程的背景下成功完成这一重新融入进程至关重要。

哥伦比亚总统一再公开重申,他致力于执行《结束冲突和建设稳定持久和平的最终协定》,这当然是一个关键点。我们欢迎这一承诺,以及建立广泛共识,使所有政治趋势,包括对2016年和平协定持怀疑态度的政治行为者汇集在一起的政治意愿和雄心。哥伦比亚的成功 - 或许说哥伦比亚模式-也是国际社会的期望源泉。在这一进程中,国际社会坚定地站在哥伦比亚一边。请允许我提及对我们所有人来说都重要的三个方面。

首先,必须维持处于哥伦比亚和平进程核心的 过渡时期司法。因此,早日通过关于和平特别司法 管辖机制的成文法将有助于该机构充分确立其管辖 权。在此关头,我们呼吁所有政治行为体尊重该司 法管辖机制所作的各项决定。正如特别代表所提到 的那样,已经做了大量工作,正在审查的几个案件 可能涉及80多万受害者。夹在部分民众的不满情绪 和前战斗人员的法律和人身不安全感之间,哥伦比 亚当局面临着维持和加强在和平进程中使各阶层团 结起来的信任关系这一艰巨任务。哥伦比亚模式的 成功取决于它。在可能引起关切的问题中,我想提 一下宪法改革进程。必须重申,宪法改革进程不具 有追溯力。

第二,重新融入经济和社会生活是成功和持久的和平进程的另一个关键。在国家重返社会理事会的领导下,在批准更多集体和个人项目方面取得了进展。现在的挑战是加快重返社会进程的整体实施并解决获得土地的问题。因此,高级顾问Archila办公室的计划应受到赞扬。预计还要对重新集结和重返社会地区的未来作出澄清,必须与前哥伦比亚革命武装力量一人民军成员一起就此作出决定。正如我早些时候提到的那样,通过这种协商加强信任关系必须是所有努力的核心。

我们还鼓励哥伦比亚政府将性别平等问题以及 青年的作用充分纳入重返社会进程。如果和平进程 代表了萨拉曼卡女士所完美体现的哥伦比亚民间社 会的多样性和活力,那么它将获得合法性。核查团 为执行妇女与和平与安全议程及青年与和平与安全 议程而开展的项目也有助于实现该目标。

最后,前冲突地区脆弱的安全局势显然必须成为优先事项。尽管过去两年来哥伦比亚当局宣布了一些措施,但人权维护者,特别是妇女,以及前作战人员,仍然是犯罪团伙的主要目标。哥伦比亚当局仍在作出努力,其中一项是国家政权提供基本服务,这对于稳定有关地区局势似乎必不可少。随着今年10月省级选举和市级选举临近,必须采取必要措施,确保这一民主之举在尽可能好的条件下进行。

我要对特鲁希略外长说,他的国家正在选择走一条通往和平与民族和解的新道路,这也是其历史上具有重大意义的篇章。他日复一日表达的勇气和雄心,让哥伦比亚感到自豪,也激励了全世界。在这方面,我们希望,尚待克服的各项挑战——我提

19-10831 **11/20**

到了其中的三项——在不久的将来会被视为哥伦比 亚政府的重大成就。哥伦比亚知道,在这条艰难道 路上不论遇到什么困难,它始终可以指望得到法国 的兄弟般支持。

吴海涛先生(中国):中方欢迎哥伦比亚外长特鲁希略与会。

当前,哥伦比亚局势总体稳定,和平进程取得早期收获,替代种植、农村发展等工作取得进展。同时,全面落实和平协定还面临一些挑战,需要哥伦比亚各方和国际社会持续作出不懈努力。

哥伦比亚经历长时间内战,全面落实和平协定 涉及政治、安全、发展、社会融合等诸多问题,是 一项系统工程。中方希望哥伦比亚各方将推进和平 进程作为优先任务,进一步扩大共识,继续推动全 面落实和平协定,加强包容性政治对话,加快经济 社会重建,最终实现和平与发展。

中方注意到近期哥伦比亚有关各方在和平特别 司法机制立法问题上存在不同看法,希望有关各方 加强对话协商,推动该问题尽快得到妥善解决。

中方赞赏马谢乌特别代表和联合国哥伦比亚 核查团的工作,希望核查团继续履职尽责,帮助哥 伦比亚各方加强沟通,增进互信,推动各方形成合 力,共同推进和平进程。

中方愿同安理会其他成员一道,为继续推进哥 伦比亚和平进程、早日实现哥伦比亚全面和平、稳 定和发展作出贡献。

查尼先生(印度尼西亚)(以英语发言):我 也谨欢迎哥伦比亚外交部长卡洛斯•奥尔梅斯•特 鲁希略•加西亚先生。部长与会一如既往而且再次 表明,哥伦比亚与联合国开展伙伴合作,支持持久 和平。

印度尼西亚欣见,杜克·马尔克斯总统明确提出,哥伦比亚继续致力于执行《结束冲突和建立稳定持久和平的最后协议》。正如在本会议厅内多次所说的那样,该协议为哥伦比亚实现持久和平提供

了机会。实际上,该协议也是世界其他国家的积极 榜样,表明通过对话和外交能够制止冲突。有鉴于 此,我愿谈三个问题:和平特别司法管辖机制、重 返社会和国际支助。

第一,和平特别司法管辖机制,连同其目标, 是和平协议的关键组成部分之一。重要的是,和平 特别司法管辖机制应得到有关各方的全力支持和通 力配合。其独立性和自主性及其所作的判决也必须 得到充分尊重。我们继续支持和平特别司法管辖机 制的工作,因为它在促进诉诸司法和实现民族和解 方面发挥着至关重要的作用。我们希望不久将通过 有关该管辖机制的成文法,并希望行政部门与议会 迅速就这一民主之举采取行动,确保这一法律基础 尽快就绪,以期保护受害者的权利,并为所有相关 各方提供法律保障。

第二,重返社会对于成功执行和平协议至关重要。我们强调必须在所有层面取得进展。我们必须向放下武器的前作战人员表明,站在历史正确的一边符合他们的利益。有机会获得合法收入来源和土地是切实重返社会的核心所在。在这方面,印度尼西亚感到高兴的是,正如秘书长在其报告(S/2019/265)中指出的那样,约94%的相关家庭从非法作物替代方案中获得了经济惠益。

根据我们过去的经验,我们还认为,重返社会是一个漫长进程,需要耐心,但必须尽快完成,从而让人放心,感到确定,对未来抱有希望。重返社会不仅应注重前作战人员,而且还应注重接收此类人员的社区,这不仅是中央政府的责任,也是省政府、地方政府、社区领袖、民间社会等的责任。

我们欢迎特别代表所报告的旨在加速重返社会 进程的许多项目。我们还表示赞赏的是,正如萨拉 曼卡女士所提到的那样,这些重返社会项目还包括 妇女。我们认为,妇女是确保和解的重要推动者。 这是一个重要事实。根据我们的经验,愈合创伤进 程不仅是要让人感到有安全保障,而且还要让人对 生计切实感到放心,相信前面有更光明的未来。不

过,每个国家和社会都有具体的特点和传统。我们相信,哥伦比亚政府知道什么对其人民最有利。

第三,我们谨强调国际支助。在经历半个世纪冲突之后,愈合战争创伤不会容易。因此,国际社会和安全理事会应一致提供支助,这是一个重要因素。我们认为,国际组织,包括金融机构和私营部门,应支持哥伦比亚努力巩固和平。这也是一个重要因素。

最后,哥伦比亚在通往和平的道路上已经走了很远。至关重要的是,它现在应坚持到底,各方也应继续适当发挥作用。安全理事会的团结至关重要。我们必须集体确保这一历史性机遇会为哥伦比亚持久和平铺平道路。

主席先生,我必须说,今天的情况还不坏。

伊波先生(科特迪瓦)(以法语发言):我国代表团欢迎哥伦比亚外交部长特鲁希略·加西亚先生。他今天的与会表明了哥伦比亚当局致力于和平进程。我们祝贺秘书长特别代表鲁伊斯·马谢乌先生和哥伦比亚民间社会代表罗莎·埃米利亚·萨拉曼卡女士的出色通报。

我国满意地注意到2016年11月24日签署的《结束冲突和建设稳定持久和平的最终协议》的执行情况取得了令人鼓舞的成果。然而,正如秘书长的报告(S/2019/265)所概述的那样,这种积极的势头不应掩盖与安全问题、重新融入社会经济生活以及传统司法有关的剩余挑战。

关于安全问题,我国代表团仍然关注社会领袖、哥伦比亚革命武装力量——人民军(哥人民军)成员和人权维护者被杀害的情况再次出现。这些暗杀和其他形式的社会政治暴力严重危及给数百万哥伦比亚人带来一线希望的和平进程。因此,我国敦促哥伦比亚当局加倍努力,进一步减少暴力,确保在受不安全影响的地区更好地保护社会领袖和哥人民军成员。另外,鉴于即将举行地区和地方选举,我国代表团欢迎重新启动国家安全保障委员

会,以期制定确保采取措施保护所有候选人的全面 计划。

关于重新融入社会经济生活问题,我国代表团欢迎哥伦比亚政府采取措施,确保前战斗人员获得土地所有权,这是重新融入经济生活进程的一个关键因素。加快批准创收项目以及向已批项目发放资金的过程也很重要。在这方面,科特迪瓦呼吁捐助者和双边伙伴支持哥伦比亚政府为该方案提供资金,该方案的成功将对和平进程产生积极影响。我们还敦促哥伦比亚当局采取适当措施,确保聚集在训练和重返社会区的前战斗人员重新融入社会生活,训练和重返社会的工作到8月15日将结束。

关于过渡司法问题,我国代表团支持秘书长报告中所载关于所有利益攸关方应该采取紧急措施的建议,以便迅速落实和平特别司法管辖机制的法律和确保为该司法管辖机制提供足够资源,以便其能够高效和自主地发挥作用。

最后,科特迪瓦赞扬联合国哥伦比亚核查团以 及正在为哥伦比亚建设和平而不懈努力的联合国各 机构的承诺和奉献精神。它重申全力支持目前正在 进行的和解进程,并呼吁哥伦比亚各方共同努力克 服所有障碍,建立互信。

恩东·姆巴先生(赤道几内亚)(以西班牙语发言):首先,我们欢迎哥伦比亚外交部长卡洛斯•奥尔梅斯•特鲁希略先生阁下,并祝他在纽约过得愉快。

赤道几内亚共和国表示坚定不移地全力支持执行2016年11月24日的《结束冲突和建设稳定持久和平的最终协议》,以期为结束冲突和建设稳定持久和平提供一个最后解决办法,并坚定地全力支持联合国哥伦比亚核查团重点确保哥伦比亚革命武装力量(哥人民军)前战斗人员重新融入平民生活以及确保个人和社区安全的工作。赤道几内亚还鼓励哥伦比亚政府实施其"依法促进和平计划",该计划是前哥人民军战斗人员重新融入社会生活的关键。

19-10831 13/20

重新融入社会生活是和平进程的核心支柱。 那些感到远离社会且没有经济和社会机会的前战斗 人员可能最终再次拿起武器,多年来为实现哥伦比 亚和平所做的一切努力都将面临崩溃的真正危险。 虽然行动计划很重要而且非常积极,但只有得到落 实,才会发挥作用。如果不能去的实际成果,可能 会导致哥伦比亚社会内部紧张局势加剧。

赤道几内亚认为,考虑到构成和平进程的所有 行为体和因素,在哥伦比亚全部领土实现有效和平 的道路上仍然存在许多挑战,这是十分正常的。为 此,它呼吁国际社会继续支持并与哥伦比亚政府和 人民密切合作,促进那里的和平、稳定和安全。

按照这一做法,我们祝贺伊万•杜克•马克斯总统为确保落实最终协定做出的真正努力。秘书长特别代表兼联合国哥伦比亚核查团团长鲁伊斯•马谢乌先生在其1月23日的最近一次情况通报(见S/PV.8450)中确认和平进程取得的进展,包括哥伦比亚政府制定的"依法促进和平计划"。这就是赤道几内亚共和国支持杜克总统并鼓励他重申致力于在以平等、法制和创业精神为重点的政府更大方案框架内继续推进和平进程的原因。

法律方面是国家和解与稳定进程的关键。因此,和平特别司法管辖机制必须在商定的法律基础上开始运作,因为和平进程的任何组成部分无法正常运作都可能会危及整个进程。民族解放军的行动是和平进程的重大障碍,我们呼吁哥伦比亚政府和民族解放军恢复谈判,并尽快就恢复停火达成协议。民族解放军不得采取任何针对民众的暴力行为,必须采取措施,表明其致力于和平解决问题,首先是释放其扣押的所有人质。

最后,我们谨对联合国哥伦比亚核查团为确保 青年人重新融入社会生活所做的崇高支助工作表示 赞赏,并赞扬它为此做出的努力。

马特基拉先生(南非)(以英语发言): 主 席先生,遵照你的指示,我不向通报者表示感谢, 但我将同我的邻座一道欢迎外交部长参加安理会会议。

秘书长特别代表兼联合国哥伦比亚核查团团长 卡洛斯•鲁伊斯•马谢乌先生的通报和提供的细节让 我们中的一些人重温了南非艰难的历史和哥伦比亚 正在进行的非常类似的进程。这就是我们承诺全力 支持卡洛斯及其团队的原因,因为他们是在执行安 理会授予他们为哥伦比亚和平进程做出适度贡献的 任务。

在几十年的冲突和不信任之后巩固和平并非易事。我们赞扬哥伦比亚政府努力解决社会保障、基本服务、土地、农村发展、经济机会和法律保护等问题,特别是针对前战斗人员和哥伦比亚革命武装力量(哥人民军)的成员。

另外,包括伊万·杜克·马克斯总统在内的哥伦比亚政府高级官员对训练和重返社会区的访问和接触是一种积极的事态发展。我们还要赞扬前战斗人员在促进和平进程方面做出的努力。采取举措提高他们的技能,并为他们生活的更广泛社区创造机会,是朝帮助他们重新融入哥伦比亚社会并为经济作贡献方向迈出的积极步伐。不过,今后仍有许多挑战需要应对。

南非完全支持哥伦比亚政府和哥人民军于2016年签署的《结束冲突和建设稳定持久和平的最终协议》。我们赞扬在执行方面取得的进展,包括在哥伦比亚革命武装力量-人民军前成员的复员和重返社会进程方面。我们呼吁根据《和平协议》的规定,全面执行《和平协议》和和平特别司法管辖机制成文法。

我们赞同秘书长的看法,即哥伦比亚和平进程 现正处于关键时刻,执行《协议》仍是哥伦比亚局 势的核心所在。我们注意到,杜克总统决定对和平 特别司法管辖机制进行审查,他指出,这可能是就 哥伦比亚过渡时期司法形成全国共识的一个机会。 我们相信,这一进程将不会导致该国紧张局势加 剧。必须深化努力以缓和紧张局势、解决重返社会

进程,并且减轻前作战人员的关切,特别是在法律和安全保障方面。和平特别司法管辖机制是该协议的一个重要组成部分,执行协议工作的任何进一步拖延都有可能破坏哥伦比亚的政治、社会经济和安全前景。

南非的和解和重建进程以成立真相与和解委员会为基础,该委员会为促进此类侵犯人权行为的 肇事者和幸存者实现和解提供了机会。用我国《宪 法》的话说,委员会进程创造了条件,促成

"对于理解而非复仇、对于赔偿而非报复和对于人道待人而非加害于人的需要"。

这一进程对在长期巩固南非来之不易的自由来说至关重要。在这方面,我们支持联合国哥伦比亚核查团3月11日发表的声明,其中强调了通过保障受害者权利来维护和平进程中所取得成果的重要性。作为《和平协议》的一部分,我们应坚定创造有利于和平特别司法管辖机制充分和自由运作的条件。因此,南非呼吁各方尊重为协助政治和司法过渡而建立的宪法授权机制和框架。

南非在自己克服数十年分裂和不信任以及为 所有人寻求更美好未来的斗争中,得到了国际社会 的大力支持。在这方面,支持联合国通过其秘书长 特别代表兼联合国哥伦比亚核查团团长以及相关联 合国机构、民间社会和国际伙伴开展的工作非常宝 贵。我们敦促各位成员和国际伙伴支持并鼓励哥伦 比亚人民维护和充分执行《和平协议》,从而解决 受害者的关切和权利、帮助他们寻求司法救助、获 得赔偿、保证不再发生、举行包容性对话和和平谈 判,以便解决哥伦比亚的所有悬而未决问题。

奥泰比先生(科威特)(以阿拉伯语发言): 我们欢迎哥伦比亚外交部长阁下出席本次会议。

今天,在《哥伦比亚结束冲突和建设稳定持久和平的最终协议》签署近三年后,我们来到这里,该协议结束了持续50多年、导致许多人死亡、受伤和失踪的流血冲突。缔结《协议》至今,哥伦比亚政府取得了许多成功和国内进展,无疑将对哥伦比

亚总体局势产生积极影响。然而,《和平协议》继续面临许多挑战,需要各方协同努力来维护和巩固 这些成就,以便充分执行《协议》。我将简要集中 谈三个主要问题。

首先,关于重新融入经济和社会进程,我们赞赏哥伦比亚政府通过经济和社会政策全国委员会通过的集体和单项计划、倡议和项目,努力保证哥伦比亚革命武装力量-人民军(哥人民军)前成员重新融入社会和经济生活。我们期待在规定期限内实现与重新融入进程相关的目标,并通过向哥人民军前成员提供法律和安全保障来加快重返社会进程,同时继续充分意识到执行《和平协议》面临的许多挑战。

第二,关于安全局势,我们对那些针对社会领袖、人权活动人士和土著领袖的持续杀戮以及暴力和恐吓行为感到关切。这需要国家政府以及区域、地方和民间社会组织采取进一步行动。我们赞扬哥伦比亚政府和民间社会组织签署了《生命契约》,该契约将为当地社区、人权维护者和社会领袖提供安全保障。我们期待尽快根据宪法框架通过和平特别司法管辖机制成文法。这是关键所在,以便建立信任和创造必要政治和安全条件,从而全面完成《和平协议》的执行,加强正义和有罪必罚原则。

第三,我们赞扬联合国哥伦比亚核查团和秘书 长特别代表兼特派团团长不断努力,通过与国家、 地方和领土当局以及民间和国际组织及私营部门合 作来加强和平进程。我们还赞扬特派团发挥作用, 与青年和青年组织接触,把青年的视角纳入其活 动。我们看到,联合国特派团在重返社会进程中发 起了许多倡议和对话。我们还重申妇女在执行和平 进程和制订哥伦比亚建设和平和实现和解国家发展 计划中的作用。

最后,我们赞扬杜克总统的政府采取各项举 措执行《和平协议》。在哥伦比亚外交部长阁下面 前,我们重申,我们全力支持和平进程,由于他的

19-10831 **15/20**

努力和友好的哥伦比亚人民的意愿和决心,和平进程已经成为一个巨大的成功故事。

辛格·韦辛格先生(多米尼加共和国)(以 西班牙语发言):我们为特鲁希略·加西亚部长再 次来到安理会感到荣幸。我们也感谢卡洛斯·鲁伊 斯·马谢乌先生和罗莎·埃米莉亚·萨拉曼卡女士 的通报。

首先,请允许我重申,多米尼加共和国关心和支持哥伦比亚和平进程,并赞扬哥伦比亚人民在这一进程中的决心和作出的牺牲。自签署《结束冲突和建立稳定持久和平的最终协议》以来,哥伦比亚一直是促进和平的典范。该历史性协议签署两年后,哥伦比亚人已经结束了半个多世纪的暴力,举行了和平与包容各方的选举,并建立了过渡时期司法机构。

我们赞扬哥伦比亚政府努力推进已经放下武器的前战斗人员重返社会的进程。我们确认在所涉期间取得了进展而且面临挑战,特别是在恢复旨在保障哥伦比亚全境安全的体制机制方面。然而,我们了解,有必要更快地执行关于前战斗人员重返社会的一些规定。就目前情况而言,这些规定的执行率不到20%。

在这方面,执行和平协议中关于重返社会和保障妇女安全的性别相关规定至关重要。为此,需要获得国家发展计划所需的财政和技术资源,并在国家重返社会政策中迅速实施与性别相关的行动,包括旨在使女性前战斗人员重新融入经济生活的行动。同样,向面临攻击和威胁的妇女领导人和人权维护者提供保护至关重要。在这方面,我们呼吁哥伦比亚政府加快执行保护妇女领导人和人权维护者安全的综合方案。

我们请政府当局考虑,虽然为了开展重返社会活动,需要作出不小的直接经济牺牲,但从中期和长期来看,这将对哥伦比亚社会的经济繁荣和社会凝聚力产生影响。因此,我们鼓励考虑与24个领土地区的前战斗人员协商时将提出的培训和重返社

会方面的建议和替代解决方案。这些地区以及前战斗人员每月的食品和健康津贴预计将一直保持到夏天。我们相信,在8月份之后时期就这些措施作出的决定,将基于它们已经产生的积极影响和未来的挑战。至关重要的是,应该评估在和平协议框架内提议的前战斗人员重返社会项目,以便能够确定进展的程度和规模。同样重要的是,任何融入社会进程都要考虑到前战斗人员获得土地和替代收入来源的机会。

我们了解,需要让哥伦比亚革命武装力量-人民军(哥人民军)前成员实现政治、法律和社会经济融合。我们相信,与土地所有权有关的问题将得到适当处理,因为这是有效重返社会的核心。在本报告所述期间,12名前人民军成员遭暗杀,自签署最终和平协议以来该团体被暗杀总人数已经达到99人。国家有责任查明肇事者并将他们绳之以法。

这同样适用于威胁和杀害社会领袖和人权维护者的人员。这种情况值得注意,需要密切关注。我们鼓励该国政府通过在受影响最严重地区的机构来解决这一问题,国家安全保障委员会要与民间社会保持持续对话。处理这一问题的工作也是确保10月份举行地方一级和平自由选举以及选举期间不发生任何暴力的关键。

必须铭记《和平协议》所载的性别条款,特别是妇女重返社会和安全保障问题,这极为重要。我们赞同国际核查部门对和平协议中确立的性别重点表示的关切,我们欢迎哥伦比亚副总统承诺对该报告进行调查。

我们还赞扬联合国哥伦比亚核查团通过了执行第2250(2015)号和第2419(2018)号决议的战略,其重点是青年在重返社会和确保安全方面的作用。这正式确认了青年在促进和平方面发挥的主导作用。这一战略应该激励其他特派团努力结束冲突和建设和平。

我们鼓励各方支持和平特别司法管辖机制在哥 伦比亚促进诉诸司法和民族和解的重要工作,这也

体现了对放下武器者给予法律保障。我们还强调, 必须维护和平特别司法管辖机制和其他过渡司法机 制的独立和自治,维护有关人员的法律安全,避免 追溯适用某些条款而损害那些依法信任国家的人 员。

最后,我们呼吁哥伦比亚社会在关于和平协议 执行情况的公开讨论中避免两极分化,避免夸大其 词和咄咄逼人的言论,拒绝少数人的仇恨和分裂言 论,而接受宽恕、和解和法治。我们赞扬哥伦比亚 人民和政府在这一进程中树立了榜样,今天,我们 非常高兴地支持这一进程。

主席(以英语发言): 我现在将以德国代表的身份发言。

在讨论中最后发言是一种优势,因为可以听到每个人的发言。我的印象是,关于哥伦比亚,安理会是团结一致的。不仅在充分支持和平执行进程方面是一致的,在我们感到关切的问题上也是一致的。

首先,我想引用秘书长特别代表鲁伊斯·马谢乌的话,他曾说过,哥伦比亚仍然是致力于解决其他冲突的所有人的"灵感来源"。这仍然是事实,我们要赞扬哥伦比亚政府在非常困难的情况下开展工作,他们接纳了130万或140万来自委内瑞拉的难民。

德国将继续支持哥伦比亚建设包容性社会。我 们将通过双边、多边和多伙伴信托基金并通过向建 设和平基金提供资金来做到这一点。

我的发言会很简短,因为我们支持秘书长特别 代表的报告和他关于巩固和平进程的建议,对于这 一进程,我们要对在座各位的发言表示赞同。就在 我发言之前,多米尼加共和国代表指出,落实和平 特别司法管辖机制、订立成文法以及在适用法律时 有法律确定性和不溯既往是何等重要。

关于安全局势,我也赞同其他人的意见,即国 家机构在全国各地的存在极为重要,可以让民间社 会所有代表、社会工作者、社区领袖、土著领袖和 人权维护者都享有安全保障。此外,关于哥伦比亚 革命武装力量一人民军前成员重返社会,我赞同那 些说这个问题非常重要的人。

我想特别指出一点。接着印度尼西亚大使等人的话说,和平协议的性别条款堪称典范。我要重申萨拉曼卡女士所说的话:对妇女进行投资会产生和平红利。我还想作一点补充。辛格•魏辛格先生刚才说,对年轻人投资也意味着对和平投资。

关于性别条款,仍存在一些挑战,例如前女性 作战人员的融入、妇女参与政治进程的障碍以及妇 女人权倡导者面临的安全风险。女性社会领袖也面 临着许多安全挑战。萨拉曼卡女士谈到的另一个非 常重要的问题是冲突中的性暴力和问责制。因此, 赔偿非常重要。

正如我所说,我们已取得许多进展。我有一个问题要问萨拉曼卡女士。我不知道她是否有具体的措施——或许是某种容易采用的办法——让政府可以帮到妇女。

我现在恢复行使安全理事会主席的职能。

我请哥伦比亚外交部长发言。

特鲁西略·加西亚先生(哥伦比亚)(以西班牙语发言):主席先生,我感谢你召开今天这场通报会。我也感谢负责哥伦比亚问题秘书长特别代表卡洛斯·鲁伊斯·马谢乌先生的通报。我热烈欢迎罗莎·埃米莉亚·萨拉曼卡,并感谢她今天与我们分享意见。

同样,我谨感谢安全理事会成员一直在准备参加非正式会议,并听取关于我国局势的想法,这些想法是有益的,因为它们有助于加强对哥伦比亚面临的挑战和正在采取的措施的理解。我感谢他们抽出时间听我解释我们面临的总体挑战,在分析杜克总统对执行《结束冲突和建设稳定持久和平的最终协议》的承诺时,当然必须全盘考虑到这些挑战。

19-10831 17/20

我们感谢的是,成员们听到,例如在非法作物方面,政府面临以下挑战。2012年,非法作物种植面积为10.2万公顷。2010年,这个数字是6.1万公顷。之后那年,即前总统开始执政时,这个数字保持在6.3万公顷。2017年,就在杜克总统执政前一年,非法作物种植面积达到17.1万公顷。杜克总统掌权后的几个月里,非法作物的公顷数达到哥伦比亚有史以来的最高纪录——20万公顷,这显然需要哥伦比亚方面作出重大努力。

我感谢成员们听取了我国面临的一项重大挑战——前所未有的区域移民危机——的详情,这场危机也具有全球影响。如今,我们用团结和人类情感来处理这个问题。我们很庆幸能接待130万委内瑞拉兄弟姐妹。

我谨重申,伊万·杜克总统承诺执行前任政府与哥伦比亚革命武装力量-人民军(哥人民军)签署的协议。实现该条约——这是杜克总统为其政府提出的公平条约和路线图——为哥伦比亚规定的目标与稳定领土和巩固和平共处密切相关。执行2016年与哥人民军游击队签署的协议是国家政府为了朝这个方向前进而制定的议程的一部分。秘书长在其报告(S/2019/265)中积极提到的"法制和平"计划也指明这一点。

该协议的执行工作是伊万·杜克总统的政府以 毋庸置疑的决心承担的一项事业。为了履行这一承 诺,已经采取了各种措施,并正在采取具体行动, 今天摆在我们面前的报告认可了其中许多措施和行 动。不过,秘书长也表示,哥伦比亚的和平进程正 处于紧要关头。然而,尽管我们知道前方仍有巩固 和平的一些最困难任务,但我们认为这个关口是一 大机遇,并且乐观地看待它。我们的乐观来自于我 们坚定的承诺、我们与所有相关行为体进行对话的 长期意愿、我们对求同存异的笃信、尤其还来自于 对我们机构体制的信任。

哥伦比亚政府承认并重视联合国核查团开展 的工作,核查团的任务包括协议执行工作的两个关 键方面:第一,哥人民军前成员重返平民生活;第二,为参与建设和平的人,包括人权维护者和社会或政治运动领导人提供安全保障。在这方面,我谨提出几点意见。

哥人民军的政党不仅在国会中占有席位,参与了制定我国法律的过程,还将于今年10月参加区域和地方选举,它除了在重返政治生活领域取得进展以外,在重返经济和社会生活领域也有所进展。秘书长表达了合理的关切,提到必须更高效地推进各种进程,特别是在各地提供物资和公共服务方面。在这方面,已经提出了一个严格的规划和预算编制过程,这使得政府能够围绕一个无疑将在较短时间内产生更大影响的单一路线图,重点开展机构管理。我们将加大努力,为复员的作战人员提供条件,使其能够执行未来规划,促进所在社区的发展,并始终遵守法律。

这方面的一个重要里程碑是,在本报告所述期间,16个领土发展方案中有14个已经完成并签署,从而完成了《最终协议》规定中包括的所有方案。这些方案将惠及过去受暴力和贫困影响最大的170个城市的660万哥伦比亚人。在以下方面也取得了进展:批准复员人员的生产项目,相关金额达620万美元;共有12743人在我们的社会保障和卫生系统中登记,9946人领取养老金,并为1053人提供公共和私营部门的工作和经济支持,这将惠及12750人,总金额约为5850万美元。这些只是所付出的许多努力中的一部分。

今天,3537名前哥人民军成员和7074名家人被安置在培训和重返社会区,设置这些地区的目的是将其作为促进解除武装、复员和重返社会进程的协调区。正如2017年颁布的条例设想的那样,该框架的法律效力将于8月结束。然而,这不应产生任何不确定性。尽管根据设想这些地区一直是临时性的,但国家政府向前哥人民军成员提供稳定条件和确定性的承诺并不是暂时的。伊万•杜克总统对Pondores区、SanJosé de Oriente区和La Fila区进行了三次访问,他在与他们及其家人的直接对话中

表达了这一点。他在访问中亲自了解了前哥人民军 成员的关切和期望,并重申政府愿意与他们一起携 手努力,依法创造进步机会。

训练和重返社会区的法律框架最终结局将通过一项战略来解决,除其他规定外,该战略要求将这些地区纳入土地使用管理范围。如果该做法不可行,将为复员人员确定异地安置替代办法,并将继续提供稳定、法律和人身安全、货物和服务以及生产举措和创造就业的条件。

哥伦比亚政府同意秘书长的看法,即我们在保障参与重返社会进程的个人、社会领袖和该国某些城市社群的人身安全方面面临巨大挑战。遏制各种形式的暴力是正在经历稳定进程的社会面临的主要挑战之一,就我们而言,这源于与犯罪经济有关联的有组织武装团体的活动。重要的是,根据最新估计,2013年至2018年期间,古柯种植公顷数超过了所有历史记录,从约6万公顷增加到20万公顷。此外,我们不能忘记,40多年来,贩毒助长了哥伦比亚最血腥的暴力。

在过去8个月里,杜克总统通过了关于安全和应对世界毒品问题的新政策,并调整了现有的体制架构和保护机制,改善了当局之间的协调以及预防和适当应对的能力。事实上,根据联合国人权事务高级专员驻哥伦比亚办事处的数据,经核实的人权维护者被谋杀案数量从2018年8月的9起下降到2019年1月的5起,再下降到2月的1起。根据同一消息来源,在2016年1月至2019年3月期间报告的265起案件中,检察官办公室已查明151起凶杀案的责任人,占犯罪人的57%。1月底,在杜克总统领导下,在打击有罪不罚现象的同时,启动了各机构,包括国家安全保障委员会。我们对法制和捍卫生命的承诺坚定不移。因此,我们将继续努力不懈,直到我们最终成功战胜暴力,在领土全境完全实现法治。

我现在要谈秘书长报告中涉及的另外两个问题。正如我以前曾指出,3月11日,杜克总统决定反对构成和平特别司法管辖机制程序法草案159条中的

6条。他这样做是为了向司法机构提供一个更明确和 更一致的法律框架,使其能够响应所有哥伦比亚人 在符合法制并且不存在有罪不罚现象的情况下和平 生活的愿望,并最好地维护受害者的权利,履行哥 伦比亚的国际法义务。根据我们的体制安排,这些 反对意见正由共和国国会审议,上周一众议院全体 会议投票反对予以通过。参议院尚未作出决定。政 府将尊重立法机构通过的决定,并按照国家宪法行 事。

最后,我们仔细阅读了秘书长与最后协议执行过程中的性别层面有关的意见。对杜克总统政府来说,妇女有效行使权利并积极参与国民生活的所有领域是一个优先问题。因此,国会自2月以来一直在讨论的国家发展计划包括一项妇女平等契约。该契约规定的任务是加强性别平等体制框架并推动采取具体行动增强妇女权能。首先,它确立了有利于农村妇女和建设和平的措施。

在妇女作为行为者的所有领域,包括协议的执行,与妇女及其组织对话一直是总统及其政府的持续做法。正因为如此,我要欢迎罗莎·萨拉曼卡女士与会,并通过她感谢哥伦比亚妇女为建设一个更美好的国家和所有人更有希望的未来作出重大贡献。

我们面前规模巨大的任务不应使我们低估现有 成就的相关性和意义。然而,我们不能认为因为任 何成就而沾沾自喜,固步自封。我们将继续努力按 照法制为所有哥伦比亚人建设和平。在这方面,核 查团和安全理事会成员的意见将永远受欢迎,并将 成为寻求哥伦比亚人共存的重要指南。

因此,我谨代表哥伦比亚政府感谢联合国通过卡洛斯•鲁伊斯•马谢乌领导的核查团给予的支持,并感谢核查团的建设性贡献。我还要邀请安全理事会尽快访问我国,以便其成员能够看到我们所做的巨大努力。

主席(以英语发言): 我感谢特鲁希略·加西亚先生的邀请。

19-10831 19/20

我现在请鲁伊斯•马谢乌先生发表一些补充意见。

鲁伊斯·马谢乌先生(以英语发言): 我基本上已经说了我需要说的话。没有向我提出的问题。 我再次感谢有机会在安理会发言,并感谢安理会成员对特派团工作的评论。我们随时听候安理会的进一步澄清。

主席(以英语发言): 我现在请萨拉曼卡女士 发表补充意见。

萨拉曼卡女士(以西班牙语发言): 我感谢安理会提出的问题。我还要感谢哥伦比亚外交部长的发言。

我借此机会感谢各方对性别平等问题表现出的 兴趣,并恳请政府在与这一主题相关的具体问题上 取得进展。正如发展计划中规定的那样,签订了一 项性别平等条约。我们恳请会员国确保该计划获得 足够的资源和机构能力,并有强有力的机构,使这 样一项方案能够真正产生影响。我们认为,资源仍 然不足,因此必须分配资源,以产生贯穿各领域的 影响。

我还认为,必须要指出,在和平特别司法管辖机制内,我们相信性暴力的国际基准应该得到尊重。最后,我们谨强调,应该建议执行这样一项保障妇女领导人参与建设和平的方案。

我同意,这项协议并非坦途。它很复杂并具有挑战性,却也能够促进和加强国家未来所需的政治、社会和文化变革。这是通向共存和未来和解的道路。我们将利用这条道路加强民主,促进福祉并防止暴力和痛苦。在这项任务中,我们作为妇女将继续恪守道德标准,以实现国家和平。

主席(以英语发言): 我感谢萨拉曼卡女士所作的澄清。

我现在请成员们进行磋商,继续讨论这个问题。

中午12时55分散会。